

# **EXHIBIT 2**



**SOUTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA  
U.S. ATTORNEY'S OFFICE**

**BILINGUAL  
TRANSCRIPTION AND TRANSLATION**

**Post-arrest interview**

**US v. Paulino Herrera-Hernandez  
14CR3571**

Prepared for AUSA Benjamin J. Katz

By Andrew J. Hanson, Language Specialist  
U.S. Attorney's Office, San Diego, CA

## SUMMARY

A post-arrest interview in Spanish is herein transcribed and translated.

The audio is taken from a disk labeled: "1326 [/] 14MJ3850 [/] Herrera-Hernandez", which contains a file labeled: HERRERA-Hernandez, exp.

The numbers in the middle column are show the approximate time from the start during play-back.

## LEGEND

<b>BPA:</b>	Male voice:	Self identifies as Border Patrol Agent Araceli Barba de la Cruz
<b>HRR:</b>	Male voice:	Self-identifies as Paulino Herrera-Hernandez
<b>OFR:</b>	Male voice:	Identified by Agent Barba de la Cruz as BPA Randy Miller.

[o/] OVERLAPPING SPEECH

[u/] UNINTELLIGIBLE

***Italics:***

***Source language is English***

**Normal font:**

**Source language is Spanish**

I, Andrew J. Hanson, Interpreter Certified by the ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE UNITED STATES COURTS, Certificate Number 95-036, declare that I am fluent in the English and Spanish languages, and that I transcribed and translated a video recording, the contents of which appear below, to the best of my ability, on or about February 9, 2015, in San Diego, CA.

---

Andrew J. Hanson

<[Andrew.Hanson@usdoj.gov](mailto:Andrew.Hanson@usdoj.gov)>

(619)546-8816

	TRANSCRIPTION	TIME	SPEAKER	TRANSLATION
1				
2	<b>[Beginning of transcription.]</b>			<b>[Beginning of translation.]</b>
3	<i>[Unintelligible voices in back-</i>	00:08		<i>[Unintelligible voices in back-</i>
4	<i>ground.]</i>			<i>ground.]</i>
5	<i>[u] don't have... [u] today. [u]</i>	00:26	<b>BPA:</b>	<i>[u] don't have... [u] today. [u]</i>
6	Señor, ¿cómo se llama?			Sir, what is your name?
7	Paulino.	00:41	<b>HRR:</b>	Paulino.
8	Paulino. <i>The following is a</i>		<b>BPA:</b>	Paulino. <i>The following is a</i>
9	<i>statement before Border Patrol</i>			<i>statement before Border Patrol</i>
10	<i>Agent Araceli Barba de la Cruz,</i>			<i>Agent Araceli Barba de la Cruz,</i>
11	<i>witnessed by Border Patrol</i>			<i>witnessed by Border Patrol</i>
12	<i>Agent Randy Miller at the</i>			<i>Agent Randy Miller at the</i>
13	<i>Brownfield Border Patrol Station</i>			<i>Brownfield Border Patrol Station</i>
14	<i>in San Diego, California. The</i>			<i>in San Diego, California. The</i>
15	<i>statement is being given by the</i>			<i>statement is being given by the</i>
16	<i>defendant, Herrera-Hernandez,</i>			<i>defendant, Herrera-Hernandez,</i>
17	<i>Paulino, in the case of U.S. ver-</i>			<i>Paulino, in the case of U.S. ver-</i>
18	<i>sus Paulino Herrera-Hernandez.</i>			<i>sus Paulino Herrera-Hernandez.</i>
19	<i>Today's date is November 15,</i>			<i>Today's date is November 15,</i>
20	<i>2014, and the time is 8:36 a.m.</i>			<i>2014, and the time is 8:36 a.m.</i>
21	<i>Both agents are in plain clothes</i>			<i>Both agents are in plain clothes</i>
22	<i>with no weapons visible. Sir,</i>			<i>with no weapons visible. Sir,</i>
23	<i>would you prefer to speak in</i>			<i>would you prefer to speak in</i>
24	<i>English or in Spanish? ¿Quiere</i>			<i>English or in Spanish? Do you</i>
25	<i>hablar en inglés o en español?</i>			<i>want to talk in English or in</i>
26	En español.	01:24	<b>HRR:</b>	In Spanish.
27	Español.		<b>BPA:</b>	Spanish.
28				